

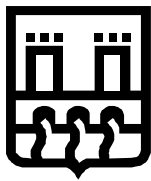


DURANGO
Udala • Ayuntamiento

**BASES DE LA CONVOCATORIA, EN
LIBRE CONCURRENCIA, PARA
SUBVENCIONAR LA EMISIÓN DE
BONOS DE COMPRA CON EL FIN DE
FOMENTAR LA ACTIVIDAD
COMERCIAL EN DURANGO**

[BOB Núm. 227 Miércoles, 25 de noviembre de 2020](#)

Último día de plazo: 4/12/2020



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Durangoko merkataritza sustatzeko erosketa- bonuak diruz laguntzeko hirugarren oinarri arautzaileak

Udalerriko merkataritza- eta ekonomia-jarduera berreskuratzen laguntzeko, Durangoko Udalak, eskura dauden baliabideak erabilita, diru-laguntzen gaineko oinarri batzuk prestatu ditu, udalerriko ekonomia eta merkataritza suspertzen laguntzeko. Hori guztia, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 17.1.25 artikulua "tokiko garapen ekonomiko eta soziala eta tokiko enplegu-planak edo -politikak" egiteko ematen dion eskumen propioa erabiliz.

Helburu horrekin, aurtan, erosketa-bonuak diruz laguntzeko hiru deialdi planifikatu dira, eta horrela, Durangoko merkataritza sustatzen lagundu da, honako hau izanik zikloa ixten duen deialdia.

DURANGOKO MERKATARITZA SUSTATZEKO EROSKETA-BONUAK NORGEHIAGOKA ASKEAN JAULKITZEKO DEIALDIAREN OINARRIAK

1. Helburua.

Oinarri hauen xedea Durangon ondasunak eta zerbitzuak erosteko bonuak diruz laguntzeko baldintzak arautzea da.

Terceras Bases reguladoras para la subvencion de bonos de compra con el fin de fomentar la actividad comercial en Durango

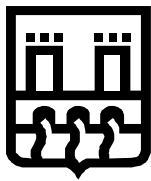
Por ello, y en aras de contribuir a la recuperacion de la actividad comercial y economica en el municipio, el Ayuntamiento de Durango, haciendo uso de la competencia de "desarrollo local economico y social y pol ticas o planes locales de empleo" que la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi le atribuye como propia en su art culo17.1.25, ha elaborado unas bases de subvenciones para, dentro de los recursos disponibles, contribuir a la recuperacion economica y comercial del municipio.

Con este fin, a lo largo de este ano, se han planificado tres convocatorias para la subvencion de bonos de compra, contribuyendo as al fomento de la actividad comercial en Durango, siendo esta la convocatoria que cierra el ciclo.

BASES DE LA CONVOCATORIA, EN LIBRE CONCURRENCIA, PARA SUBVENCIONAR LA EMISION DE BONOS DE COMPRA CON EL FIN DE FOMENTAR LA ACTIVIDAD COMERCIAL EN DURANGO

1. Objeto.

Es objeto de las presentes bases regular las condiciones de la subvencion de bonos destinados a la compra de bienes y servicios en Durango.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

2. Aurrekontu erabilgarria

Deialdi honetan, 29.000,00 euro banatuko dira gehienez, eta deialdi honen xede diren laguntzak finantzatzeko indarrean dagoen udal-aurrekontuko 81.4314.4801 partidaren kargura egingo da gastua.

Deialdi honetan erabilgarri dagoen aurrekontu-kreditu guztia agortzen ez bada, saldo hori hurrengo deialdiaren aurrekontua handitzeko erabiliko da.

3. Onuradunak.

Laguntza hauen onuraduntzat joko dira deialdiari atxikitako entitateetako bezeroak izanda, entitate horietan eskura jarritako erosketa-bonuak erabiltzen dituzten pertsona fisikoak edo juridikoak.

4. Diru-laguntza ordaintzea.

1. Bonu bakoitzaren zenbatekoa, hasiera batean, atxikitako entitateek ordainduko dute, hau da, beren establezimenduetan bonuak trukatzeko dituzten bezeroei atxikitako entitateek.

2. Ondoren, atxikitako entitate bakoitzak justifikatu ondoren, Durangoko Udalak astero izapidetuko du erakunde horiei dagokien zenbatekoa itzultzea, 13. oinarrian aurreikusitako baldintzetan behar bezala trukatu eta justifikatutako bonu-kopuruaren arabera.

2. Presupuesto disponible

La cantidad maxima a distribuir en esta convocatoria sera de 29.000 euros, realizandose el gasto con cargo a la partida 81.4314.4801 del presupuesto municipal vigente, destinado a la financiacion de las ayudas objeto de la presente convocatoria.

En caso de que en esta convocatoria no se agotara todo el credito presupuestario disponible, dicho saldo se destinara a aumentar el presupuesto de la siguiente convocatoria.

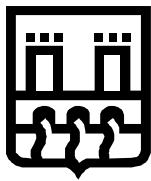
3. Personas beneficiarias.

Se consideran personas beneficiarias de estas ayudas las personas f sicas o jur dicas que en calidad de clientes de las entidades adheridas a la convocatoria utilicen los bonos de compra puestos a su disposicion en dichas entidades.

4. Pago de la subvencion.

1. El pago del importe de la subvencion se realizara en un primer momento por las entidades adheridas a cada uno de los clientes que canjeen los bonos en sus establecimientos.

2. Con posterioridad, previa justificacion por cada una de las entidades adheridas, el Ayuntamiento de Durango tramitara el reintegro a estas de la cuant a que corresponda en funcion del numero de los bonos correctamente canjeados y justificados en los terminos previstos en la base 13.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

5. Diru-laguntzak eskatzeko baldintzak.

1. Ezin izango dira oinarri hauetan araututako diru-laguntzen onuradun izan Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan aurreikusitako egoeraren batean dauden pertsonak.

2. Onuradun izateko debekurik ez dutela, ofizioz egiaztatuko da bonoak erosten diren momentuan.

6. Diruz lagunduko diren gastuak.

Oinarri hauetan aurreikusitako ondorioetarako, diruz laguntzeko gastutzat hartuko dira honako betekizun guzti hauek betetzen dituzten ondasun salerosketak:

Kopurua.- 20 euroko kopuruagatik, 30 euroko bono bat eros daiteke, 15 euroko bi baletan zatitu daitekeena. Baleetako bakoitza, indibidualki, aldatu ahalko da.

Non.- Salerosketak irekiera jardura duten Durangon atxikitutako merkataritza lokaletan gauzatuko dira; atxikitu ahal izateko, 8. oinarrian jasotako betekizunak bete beharko dituzte.

Noiz.- 2020ko abenduaren 15etik 2021eko urtarrilaren 5era arte egindako salerosketak, egun biak barne.

7. Bonuen indarraldia.

1. Gastua 2021eko urtarrilaren 5ra arte egin beharko da, eta ez da diruz lagunduko egun horretatik aurrera egindako erosketarik. Datari dagokionez, dagokion fakturan jasotakoa hartuko da kontuan, eta ez da geroagoko fakturarik onartuko.

5. Requisitos para solicitar las subvenciones.

1. No podran obtener la condicion de beneficiarias de las subvenciones reguladas en estas bases las personas en quienes concurra alguna de las circunstancias previstas en el articulo 13 de Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de subvenciones.

2. La comprobacion por parte de las personas beneficiarias de no estar incurso en las prohibiciones para obtener la condicion de beneficiaria se realizara de oficio en el momento de la adquisicion de los bonos.

6. Gastos subvencionables.

Se consideran gastos subvencionables, a los efectos previstos en estas bases, las compras que de forma acumulativa cumplan los siguientes requisitos:

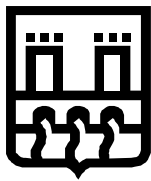
Importe.-Por un importe de 20 euros se podra comprar un bono de 30 euros que estara fragmentado en dos vales de 15 euros pudiendose canjear individualmente, cada uno de los vales.

Donde.-Compras realizadas en establecimientos comerciales adheridos radicados en Durango que cuenten con licencia de apertura, para lo cual deberan cumplir los requisitos enumerados en la base 8.

Cuando.- compras realizadas entre los dias 15 de diciembre de 2020 y 5 de enero de 2021, ambos inclusive.

7. Vigencia de los bonos.

1. El gasto debera haberse efectuado con fecha limite 5 de enero de 2021, no subvencionandose compras efectuadas con posterioridad a dicha fecha. En relacion a la fecha se estara a lo consignado en la factura correspondiente, no admitiendose facturas posteriores.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

2. 15 euroko bale bakoitza faktura edo erosketa-tiket bakarrean erabili ahalko da. Gehienez, 15 euroko (bono 1) 2 bale metatu daitezke faktura edo erosketa-tiket bakoitzean, berdin delarik faktura zenbatekoa den edo zenbat ondasun eskuratzen diren.

3. Oinarri honen lehen atalean ezarritako epean trukatu ez diren bonuak ezin izango dira erabili geroko kanpainetan.

4.- Kanjeatzen ez diren bonoen zenbatekoa ez da inolaz ere itzuliko.

8. Atxikitako entitateak.

1. Atxikitako entitatetzat hartu ahal ahalko dira merkataritza-establezimenduak baldin eta, gehienez 10 langile izan, Durangon baldin badaude eta irekiera baimena badute.

2. Atxikitako entitate horiek entitate laguntzailatzat hartuko dira, Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 12. artikulua lehen paragrafoan ezarritakoaren arabera. Horrela, lege-arau horretan aurreikusitako araubide juridikoa aplikatuko zaie, hau da, diru-laguntza-kudeaketan laguntzen duten entitateei aplikatzen zaiena.

9. Atxikitako entitate izaera lortzeko baldintzak eta aurkeztu beharreko dokumentazioa.

1. 2020. urtean egin ziren bi kanpainetako edozeinetan atxikitu ziren komertzioak, betiere kontrakorik adierazten ez badute aurtengo abenduaren 4a baino lehen, beste barik atxikitu egingo dira kanpaina berri honetara. Nolanahi ere, administrazioak dagozkion ikuskapenak egingo ditu kanpaina honetan parte hartzeko bete behar diren baldintzak betetzen dituzten ziurtatzeko.

2. Cada vale de 15 euros solo podra ser utilizado en una unica factura o ticket de compra. Podran acumularse hasta un maximo 2 vales de 15 euros (1 bono) en una misa factura o ticket de compra, independientemente de la cuantia de la misma y del numero de bienes adquirido en ella.

3. Los bonos que no se hayan canjeado en el plazo establecido en el primer apartado de la presente base caducaran, por tanto no tendran validez para campanas ulteriores.

4.-En ningun caso se devolvera el importe de los bonos no canjeados

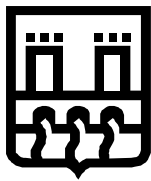
8. Entidades adheridas.

1. Podran tener la consideracion de entidades adheridas aquellos establecimientos comerciales que, teniendo un maximo de 10 trabajadores y estando ubicados en Durango, cuenten con licencia de apertura.

2. Estas entidades adheridas tendran la consideracion de entidades colaboradoras, de conformidad con lo establecido en el primer apartado del articulo 12 de la Ley General de Subvenciones, siendoles de aplicacion el regimen juridico previsto en dicha norma legal para las entidades colaboradoras en la gestion de subvenciones.

9. Requisitos y documentacion a aportar para obtener la condicion de entidad adherida.

1. Los comercios adheridos en cualquiera de las dos campanas anteriores ejecutadas en el 2020, si no expresan voluntad en contrario antes del 4 de diciembre del presente ano, se entenderan tambien adheridos a esta nueva campana sin perjuicio de que la administracion pueda realizar las oportunas comprobaciones que garanticen el cumplimiento de los requisitos para participar en dicha campana.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

2. Aurreko artikuluan ezarritako baldintzaz gain, atxikitako entitateek Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorraren 13. Artikuluan ezarritako baldintza guztiak bete beharko dituzte.

3. Atxikimendu berrietarako, eskabide-inprimaki normalizatuarekin batera (1. eranskina), pertsona edo entitate eskatzaileek honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzte:

a) Pertsona edo entitate eskatzailearen nortasuna egiaztatzen duen agiriaren fotokopia (IFZ, eraketa-eskriturak, dagokion erregistroak emandako ziurtagiria, etab.). Ez dute dokumentazio hau aurkeztu behar aurreko deialdietan parte hartu duten eskatzaileek.

b) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela adierazten duen erantzukizunpeko adierazpena

c) Entitate laguntzaile izaera eragozteko kausarik ez dagoela egiaztatzen duten agiriak, ziurtagiriak edo, hala badagokio, erantzukizunpeko adierazpena. II. eranskina.

d) Bere izenean dagoen kontu korrante baten titulartasuna ziurtatzeko agiria (hirugarrenaren fitxa). Dokumentu hori bakarrik aurkeztu beharko da laguntza lehen aldiz eskatzen denean edo kontuan zerbait aldatu bada.

10. Atxikitze-eskabideak aurkezteko epea eta modua.

1.- Atxikitze-eskabideak aurkezteko deialdiaren laburpena Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko da eta abenduaren 4an amaituko da.

2.- Bat egiteko eskariak I Eranskineko ereduaren egin behar dira. Eredua eskuragarri dago udaleko webean.

2. Además del requisito establecido en el artículo anterior, las entidades adheridas deberán cumplir todos y cada uno de los requisitos establecidos en el artículo 13 de la Ley General de Subvenciones.

3. Para las nuevas adhesiones, Junto con el impreso normalizado de solicitud, que se acompaña como Anexo 1, las personas o entidades solicitantes deberán aportar los siguientes documentos:

a) Fotocopia del documento acreditativo de la personalidad de la persona o entidad solicitante (NIF, escrituras de constitución, certificado emitido por el registro correspondiente, etc.). No será preciso aportar esta documentación en caso de solicitantes adheridas a campañas anteriores.

b) Declaración responsable de encontrarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social.

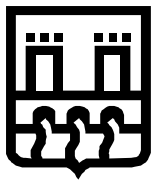
c) Declaración responsable de no concurrir en el o la solicitante ninguna causa impeditiva de la condición de entidad colaboradora. Anexo II.

d) Documento que certifique la titularidad de una cuenta corriente a su nombre (ficha de tercero). Este documento solo será necesario presentarlo cuando se solicite una ayuda por primera vez o hayan variado las circunstancias de la cuenta.

10. Plazo y forma de presentación de las solicitudes de adhesión.

1.- El plazo de presentación de las solicitudes de adhesión comenzará al día siguiente al de publicación del extracto de la convocatoria en el «Boletín Oficial de Bizkaia» y finalizará el 4 de diciembre.

2.- Las solicitudes de adhesión habrán de formularse en el modelo que se adjunta como Anexo I, disponible en la web municipal.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

Eskabide horiek Durangoko Udalaren Herritarren Arreta Zerbitzuan (Barrenkale, 17) aurkeztu beharko dira, Telefonoz deituz edo whatsapp bat bidaliz 639 580 023 telefonora, hitzordua eskatzeko.

Horrez gain, horrela ere aurkeztu ahalko dira: Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan aurreikusitako moduan eta tokian.

3.- Eskaperen berariaz adieraziko da zein den jakinarazpenetarako helbidea. Eskatzaileak berariaz jakinarazi beharko dio Durangoko Udalari gerta daitekeen edozein datu-aldaketa, bereziki eskatzailearen helbideari eta banku datuei dagokienez.

4. Eskabide-orri normalizatuekin batera, pertsona edo entitate eskatzaileek deialdian zehazten diren agiriak aurkeztu beharko dituzte.

5. Aurkeztutako dokumentazioa egiaztatu eta gero, kanpainari buruzko kartela helaraziko zaio saltokiari.

6. Abenduaren 11n kanpaina honi atxikitako saltoki guztien zerrenda argitaratuko da Udalaren webgunean:

<http://www.durango.eus>

11. Eskabidea zuzentzea.

Eskabidean edo eskabidearekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioan akatsen bat baldin badago edo osatu barik badago, bost egun balioduneko gehieneko epea emango zaie entitate interesdunei antzemandako akatsak zuzentzeko. Epe hori pasatuta, eskabidean atzera egin dutela ulertuko da, urriaren 1eko 39/2015 Legearen 21. artikuluan aurreikusitakoaren arabera ebazpena eman ondoren.

Dichas solicitudes deberán presentarse en las oficinas del SAC (Barrenkale, 17). Para ello, será necesario solicitar cita previa, llamando o enviando un mensaje de whatsapp al teléfono 639 580 023

La presentación podrá también realizarse en la forma y lugar previstos en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

3.- En la solicitud se hará constar expresamente el domicilio que se señale a efectos de notificaciones. Será cometido de la persona solicitante informar expresamente al Ayuntamiento de Durango de cualquier variación de datos que haya podido producirse, especialmente en lo referente al domicilio del solicitante y a los datos bancarios.

4. Junto con el impreso normalizado de solicitud, las personas o entidades solicitantes deberán aportar los documentos que se detallan en la convocatoria.

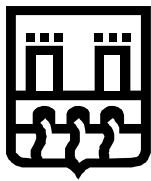
5. Una vez validada la documentación, se enviara al comercio el cartel identificativo de la campaña.

6. El 11 de diciembre se publicara la lista de todos los comercios adheridos en la página web del Ayuntamiento:

<http://www.durango.eus>

11. Subsanación de la solicitud.

Cuando la instancia de solicitud o la documentación que debe acompañarla adolecieran de algún error o fueran incompletas, se otorgara a las entidades interesadas un plazo máximo de cinco días hábiles para subsanar los defectos detectados, transcurrido el cual sin que lo hubieran hecho, se les tendrá por desistidas de su petición, previa resolución dictada en los términos previstos en el artículo 21 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre.



DURANGO

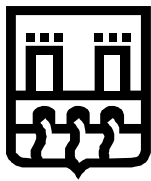
Udala • Ayuntamiento

12. Bonuak

1. 2.900 bonu eskainiko dira, guztiak zenbakituta eta zigilatuta.
2. Erosteko epeak:
 - Durangon erroldatutakoak: abenduaren 15etik 20ra, bi egunak barne.
 - Gainerakoak: Abenduaren 21etik aurrera.
3. Lekuak eta ordutegiak:
 - Turismo Bulegoa (Kurutzesantu): asteartean, 10:00 - 14:30 eta asteazken, ostegun eta ostiraletan 10:00 - 14:30 eta 16:00 - 18:30.
 - Landako I kiroldegia: astelehenetik ostiralera, 9:00 - 12:00 eta 17:00 - 21:00; larunbatetan 09:00 - 21:00 eta igandeetan 9:00 - 13:00
 - Durangoko Arte eta Historia Museoa: asteartetik ostiralera arte, 10:00-13:00 eta 17:00-20:00; larunbatetan 11:00-14:00 eta 17:00-20:00; igandeetan 11:00etatik 14:00etara.
4. Bonuak adin nagusikoek bakarrik eros ditzakete.
5. Bonoak kreditu txartelarekin soilik ordaindu ahaliko dira.
6. NAN bakoitzeko bi bono erosi ahaliko dira soilik.
7. Pertsona bakoitzak, gehienez, 2 NAN aurkeztu ahaliko ditu bonoak jasotzeko.
8. Erosketa gutxienez 15 eurokoa izango da.
9. Bono bakoitza 30 eurokoa izango da, 15 euroko bi baletan zatituta. Udalaren diru-laguntza 10 euro/bonoko izango da. Bonoa eskuratzen dutenek 20 euro ordaindu beharko dute.

12. Bonos

1. Se ofertaran 2.900 bonos, todos ellos numerados y sellados.
2. Plazo de adquisicion:
 - Personas empadronadas en Durango: del 15 al 20 de diciembre, ambos días incluidos.
 - Resto de personas: a partir del 21 de diciembre
3. Lugares y horarios de venta:
 - Oficina de Turismo (Kurutzesantu): martes de 10:00 a 14:30 y miércoles, jueves y viernes de 10:00 a 14:30 y de 16:00 a 18:30.
 - Polideportivo Landako I: de lunes a viernes, de 9:00 a 12:00 y de 17:00 a 21:00; sábados de 09:00 a 21:00 y domingos de 9:00 a 13:00
 - Museo de Arte e Historia de Durango: de martes a viernes, a 10:00 a 13:00 y de 17:00 a 20:00 horas; sábados de 11:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 horas; domingos de 11:00 a 14:00 horas.
4. Los bonos unicamente podran ser adquiridos por personas mayores de edad.
5. El unico medio de pago admitido sera la tarjeta de credito.
6. Solo se podra adquirir un maximo de dos bonos por DNI.
7. Cada persona podra presentar un maximo de 2 DNI para adquirir los bonos.
8. La compra realizada sera de un importe minimo de 15 euros
9. El valor de cada bono adquirido sera de 30,00 euros fragmentado en dos vales de 15 euros. La cuanta de subvencion municipal asciende a 10,00 euros por bono. Las personas que adquieren el bono abonan 20,00 euros.
10. Cada vale de 15 euros solo podra ser utilizado en una unica factura o ticket de compra. Podran acumularse hasta un maximo



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

10. 15 euroko bale bakoitza faktura edo erosketa-tiket bakarrean baino ezingo da erabili. Gehienez, 15 euroko bi bale metatu ahalko dira faktura edo erosketa-tiket berean, berdin delarik faktura zenbatekoa den edo zenbat ondasun eskuratu diren.

13. Atxikitako entitateen justifikazioa.

1. Atxikitako erakundeek 2021eko urtarrilaren 22ra arte, egun hori barne, epea izango dute, Udalaren HAZen beharrezkoak diren frogagiriak uzteko. Frogagiri horiek jasota, Durangoko Udalak izapideak egin ahal izango ditu, atxikitako entitateek beraien establezimenduetako ondasun-kontsumitzaileei aurreratutako zenbatekoak jaso ditzaten. Epe hori pasatutakoan, ez da frogagiririk onartuko.

2. Kanpainara atxikiko diren entitateei 2021eko urtarrilaren azken astean ordainduko zaie.

3. Justifikazioak HAZen bulegoetan aurkeztu behar dira (Barrenkalea, 17). Horretarako, hitzordua eskatuko da, telefonoz deituz edo whatsapp bidaliz 639 580 023 zenbakira.

Justifikazio bat baino gehiago aurkezten badira edo hirugarrenen bidez egiten bada, HAZen hitzordua eskatzerakoan, zenbat komertzioa eta zenbat bale diren zehaztu behar da, Herritarren Arreta Zerbitzuak denbora nahikoa izan dezan tramitazioa egiteko. Aldi berean, ordezkaritza ere egiaztatu behar da.

2 vales de 15 euros (1 bono) en una misa factura o ticket de compra, independientemente de la cuantía de la misma y del número de bienes adquirido en ella.

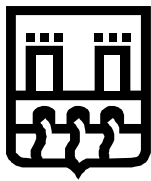
13. Justificación de las entidades adheridas y plazos de abono

1. Las entidades adheridas dispondrán hasta el 22 de enero de 2021 inclusive para depositar en el SAC (Barrenkale 17) los justificantes necesarios para que el Ayuntamiento de Durango pueda tramitar la devolución de las cantidades adelantadas por estas a las/os consumidoras/es de bienes en sus establecimientos comerciales. Transcurrido dicho plazo, no se admitirán justificantes.

2. El pago a las entidades adheridas se realizará durante la última semana de enero de 2021.

3. Las justificaciones deberán presentarse en las oficinas del SAC (Barrenkalea, 17). Para ello, será necesario solicitar cita previa, llamando o enviando un mensaje de whatsapp al teléfono 639 580 023.

Para la presentación masiva de justificación y cuando se lleve a cabo en representación de terceros, a la hora de pedir la cita en el SAC habrá que especificar, tanto el número de comercios y el número de vales a los que se les quiere dar registro en el SAC, para que se estime el tiempo oportuno de tramitación. También hay que acreditar la representación.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

3. Aurkeztutako frogagiriak honako hauek izango dira:

- Atxikitako entitate bakoitzean trukaturako baleak.

- Bale bakoitzari nahitaez erantsiko zaio salerosketagatik jaulkitako fakturaren kopia irakurgarria. Bonu bakoitzaren eta faktura bakoitzaren arteko lotura zalantza gabekoa izango da, eta, beraz, grapatuta edo antzeko beste prozedura baten bidez aurkeztu beharko da.

4. Ez da onartuko bonu eta faktura bakoitzaren arteko lotura argia erakusten ez duen frogagirik.

5. Bizkaiko Foru Aldundiaren urtarrilaren 22ko 4/2013 Foru Dekretuan (fakturazio-betebeharrak arautzen dituen erregelamendua onartzen duena) eskatutako baldintzak derrigorrez bete beharko dira; hortaz, ez dira gastuen frogagiritzat onartuko honako datu hauek jasotzen ez dituzten fakturak:

- Zenbakia eta, hala badagokio, seriea.
- Noiz egin den.
- Faktura egin behar duenaren eta eragiketen hartzailearen izen-abizenak eta sozietatearen izena osorik.
- Europar Batasuneko edozein estatu kideak zerga-administrazio eskudunak esleitutako identifikazio fiskaleko zenbakia; izan ere, faktura egin behar duenak zenbaki horrekin egin beharko du eragiketa.

3. Los justificantes presentados deberán consistir en:

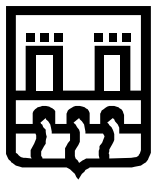
- Los vales canjeados en cada entidad adherida.

- A cada bale se le adjuntará necesariamente una copia legible de la factura emitida con motivo de la transacción comercial de la que trae causa. La asociación entre cada bono y cada factura deberá resultar indubitada, por lo que deberá presentarse grapada o mediante otro procedimiento similar.

4. No se admitirán justificantes en los que la asociación entre cada bono y cada factura no resulte indubitada.

5. No se admitirán como justificación de los gastos aquellas facturas en las que - incumpliendo los requisitos exigidos en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 4/2013, de 22 de enero, por el que se aprueba el Reglamento por el que se regulan las obligaciones de facturación- no consten los siguientes datos:

- Número y, en su caso, serie.
- La fecha de su expedición.
- Nombre y apellidos, razón o denominación social completa, tanto del obligado a expedir factura como del destinatario de las operaciones.
- Número de Identificación Fiscal atribuido por la Administración tributaria competente de cualquier Estado miembro de la Unión Europea, con el que ha realizado la operación el obligado a expedir la factura.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

- Faktura egin behar duenaren eta eragiketen hartzailearen helbideak.
- Eragiketen deskribapena.
- Eragiketari aplikatutako BEZaren zerga- tasa.
- Hala badagokio, eragiten den tributuko, bereizita kontsignatu beharko dena.
- Eragiketak egin diren data.
- BEZetik salbuetsita egonez gero eragiketa salbuetsita dagoela adieraztea.

Era berean, ez dira gastu-frogagiritzat hartuko PFEZaren (Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga) konturako atxikipenen arloko zerga-araudia betetzen ez duten fakturak.

6. Aurreko paragrafoan xedatutakoa gorabehera, salerosketaren frogagiritzat onartuko dira aipatutako 4/2013 Foru Dekretuaren 4. eta 7. artikuluen arabera jaulkitako faktura sinplifikatuak.

14. Deialdia bideratu eta ebazteko eskumena duen organoa. Prozedura.

1. Prozedurak eskatzen dituen erabaki guztiak hartzeko organo eskuduna alkate andrea izango da.
2. Instrukzio-fasea Zerbitzuko Orokorretako Arloak atxikitze-eskaerari egingo dion ebaluazioarekin hasiko da. Ebaluazio horretan egiaztatuko da eskatzaileak bete egiten dituela atxikitako entitate izateko ezarritako baldintzak, eta aurkeztutako dokumentazioa osatuta dagoela eta zuzena dela. Akordioan berariaz adierazi beharko da zein pertsona edo erakunde izango diren atxikitako entitate izaera hartuko dutenak.

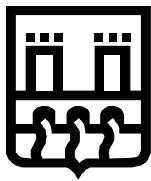
- Domicilio, tanto del obligado a expedir factura como del destinatario de las operaciones.
- Descripción de las operaciones.
- El tipo impositivo de IVA aplicado a la operacion.
- La cuota tributaria que, en su caso, se repercute, que deba consignarse por separado.
- La fecha en que se hayan efectuado las operaciones.
- En el supuesto de exención del IVA, indicación de que la operación está exenta.

Asimismo, no se admitirán como gastos justificativos, aquellas facturas que no cumplan con la Normativa Fiscal en materia de retenciones a cuenta del IRPF (Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas).

6. A pesar de lo dispuesto en el apartado anterior, se admitirán como justificación de la compraventa las facturas simplificadas emitidas en los términos de los artículos 4 y 7 del citado DF 4/2013.

14. Organismo competente para la instrucción y resolución de la convocatoria. Procedimiento.

1. El organismo competente para dictar cuantos acuerdos requiera el procedimiento será el Alcalde.
2. La fase de instrucción se iniciará con la evaluación que realice el Área de Servicios Generales de la solicitud de adhesión, que consistirá en la verificación del cumplimiento de las condiciones establecidas para adquirir la condición de entidad adherida por parte de la persona solicitante y de que la documentación presentada se encuentra completa y es correcta. En el acuerdo se deberá hacer constar expresamente las personas o entidades solicitantes que van a adquirir la condición de entidad adherida.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

3. Zerbitzuko Orokorretako Arloaren eskumena izango da, halaber, prozedurak eskatzen dituen egintza guztiak bideratzea, behin-behineko ebazpen-proposamena egitea barne. Proposamena oinarri hauetan adierazitako irizpideen arabera egingo da, atxikitako entitate bakoitzak modu justifikatuan aurkeztu dituen bi mota bakoitzeko bono- kopurua eta, beraz, ordaindu beharreko zenbatekoa ere bai.

4. Ebazteko gehieneko epea hiru hilabetekoa izango da, eskabideak aurkezteko epea amaitzen den hurrengo egunetik kontatzen hasita. Epe hori pasatuta, diru-laguntzaren eskaera ezetsizat joko da berariazko ebazpenik ematen ez bada, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 25.1 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako.

Ebazpenak honako hauek jasoko ditu: diru-laguntzaren onuradunen zerrenda, bakoitzari dagokion zenbatekoa, eta ezetsitakoen arrazoi egoki eta nahikoa, halakorik gertatuz gero.

5. Ematen den ebazpenak amaiera ematen dio administrazio-bideari, eta, haren aurka, administrazioarekiko auzi-errekurtsoa aurkeztu ahal izango da administrazioarekiko auzien epaitegian, bi hilabeteko epean, jakinarazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera kontatzen hasita. Hala ere, nahi izanez gero, eta aurreko paragrafoan aipatutako administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarri aurretik, berraztertze errekurtsoa aurkeztu ahal izango zaio ebazpena eman zuen organoari, hilabeteko epean.

Ebazpena udalaren www.durango.eus webgunean eta Diru-laguntzen Datu-base Nazionalen argitaratuko da, eta jakinarazpen horrek jakinarazpenaren ondorioak izango ditu.

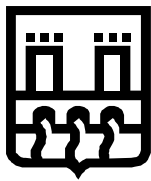
3. Sera tambien competencia del Area de Servicios Generales la instruccion de cuantos actos requiera el procedimiento, incluyendo la elaboracion de la propuesta de resolucion provisional. La propuesta se elaborara conforme a los criterios senalados en las presentes bases, estableciendo el numero de bonos aportado justificadamente cada una de las entidades adheridas, y por tanto la cuanta que corresponde abonar.

4. El plazo maximo para resolver sera de 3 meses, contado a partir del dia siguiente a aquel en el que finalice el plazo de presentacion de solicitudes. Transcurrido el plazo se entendera desestimada la peticion de subvencion si no recayera resolucion expresa, a los efectos de lo establecido en el articulo 25.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Comun de las Administraciones Publicas.

La resolucion contendra una relacion de las personas beneficiarias de la subvencion, la cuanta que a cada una de ellas le corresponda, as como la motivacion adecuada y suficiente de las denegaciones, en el caso de que se produzcan.

5. La resolucion que se dicte pone fin a la via administrativa, y contra la misma se podra interponer en el plazo de dos meses, contados desde el dia siguiente al de la notificacion de la correspondiente notificacion, Recurso Contencioso-Administrativo ante el juzgado de lo contencioso-administrativo. No obstante, con caracter potestativo y previo al Recurso Contencioso-Administrativo senalado en el parrafo anterior, cabra interponer en el plazo de un mes recurso de reposicion ante el mismo organo que dicto la resolucion.

La resolucion se publicara en la web municipal www.durango.eus y en la Base de Datos Nacional de Subvenciones, surtiendo esta publicacion los efectos de la notificacion.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

6. Aurreko paragrafoan ezarritako epea amaitu eta ebazpenik jakinarazi edo argitaratu ez bada, eskabidea ezetsi egin dela ulertu beharko dute entitate interesdunek, administrazio-isiltasunez.

15. Atxikitako entitateen betebeharrak.

Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 15. artikuluan eta Legearen Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuan ezarritako betebeharrez gain, atxikitako entitateek honako betebeharrak hauek ere izango dituzte:

1. Konpromisoa hartzea Durangoko Udalak banatzen dituen publizitate-materialak jaso eta establezimenduan ikusteko moduko lekuan jartzeko.

2. Durangoko Udalak egin beharreko egiaztatze-jarduketak onartzea, bai eta kontrol-organo eskudunek --Nazionalak zein Europar Batasunekoek -- egin dezaketen egiaztapen eta kontrol finantzarioko beste edozein jarduketa ere, eta jarduketa horietan eskatzen zaion informazio guztia ematea.

16. Bateragarritasuna.

Ematen den diru-laguntzaren zenbatekoak ezin izango du, inola ere, diruz lagundutako erosketaren kostua gainditu, ez bakarka, ez beste administrazio publiko batzuen edo estatuko nahiz nazioarteko erakunde publiko edo pribatuen diru-laguntza, laguntza eta gainerako diru-sarrerekin batera.

17. Arau-hausteak eta zehapenak.

Durangoko Udalaren diru-laguntzak emateko araubidea arautzen duen Ordenantza Orokorraren 18. artikulua xedatutakoa bete beharko da.

6. Transcurrido el plazo establecido en el apartado anterior sin haber notificado o publicado la resolución, las entidades interesadas podrán entender desestimada su solicitud por silencio administrativo.

15. Obligaciones de las entidades adheridas.

Son obligaciones de las entidades adheridas, además de las señaladas para las entidades colaboradoras en el art. 15 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, as como en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley, las que se señalan a continuación:

1. Comprometerse a la recepción y colocación de los materiales publicitarios que reparta el Ayuntamiento de Durango en un lugar visible del establecimiento.

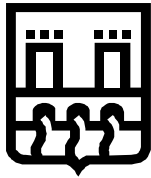
2. Someterse a las actuaciones de comprobación, a efectuar por el Ayuntamiento de Durango, as como cualesquiera otras de comprobación y control financiero que puedan realizar los órganos de control competentes, tanto nacionales como comunitarios, aportando cuanta información le sea requerida en el ejercicio de las actuaciones anteriores.

16. Compatibilidad.

El importe de la subvención que se conceda, en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas y demás ingresos de otras Administraciones Públicas o entes públicos o privados, nacionales o internacionales, superen el costo de la compra subvencionada.

17. Infracciones y sanciones.

Se estará a lo dispuesto en el art. 18 de la Ordenanza reguladora del régimen de concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Durango.



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

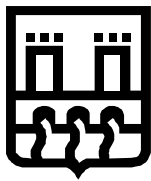
.....

18. Araubide juridikoa.

Oinarri hauetan xedatutakoaz gain, deialdi honek honako araudi hauek ezarritakoa bete beharko du: Durangoko Udalaren diru-laguntzak emateko araubidea arautzen duen Ordenantza Orokorra, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, aipatutako legearen erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea, deialdi bakoitzaren unean indarrean dagoen aurrekontua betearazteko araua eta aplikagarri den beste edozein araudi.

18. Regimen juridico.

Ademas de a lo dispuesto en las presentes bases, la presente convocatoria se supeditara a lo establecido en la Ordenanza reguladora del regimen de concesion de subvenciones y ayudas del Ayuntamiento de Durango, as como en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, en el Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la referida ley, en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Comun de las Administraciones Publicas, en la Norma de ejecucion presupuestaria que se encuentre vigente en el momento de cada convocatoria y demas normativa que resulte de aplicacion.



ANEXO I. ERANSKINA
Atxikitze eskaera / Solicitud adhesión

Behean sinatzen duenak adierazten du erreferentziako enpresaren ordezkaria dela eta enpresa horren ordezkaritza burutzeko botere nahikoa duela, eta botere hori erabiliz, "BONO DENDA" kanpainari atxikitzea egiteko eskatzen duela.

El/la abajo firmante, declara ser representante de la empresa de referencia y que ostenta poder suficiente para ejercerla, y que en uso de esa representación, solicita su adhesión a la campaña "BONO DENDA"

ESKATZAILEA / SOLICITANTE:

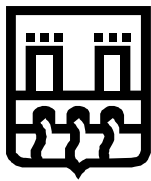
Izen-deiturak / Nombre y apellidos			NAN / DNI
Helbidea / Domicilio	Herria / Población	P.K. / C.P.	Probintzia/ Provincia
E-mail:		Telf:	
Eskatzaileak sozietatearen duen kargua Cargo que la persona solicitante ocupa en la sociedad			

HONAKO SOZIETATE HAU ORDEZKATZEN DUELA / EN REPRESENTACION DE LA SOCIEDAD:

Sozietatearen izena / Razon social			IFK / CIF
Izen komertziala/ Nombre comercial			
Elkartearen egoitza / Domicilio social	Herria / Población	P.K. / C.P.	Probintzia/ Provincia
E-mail :		Telf:	

JAKINARAZPENAK JASOTZEKO DATUAK / DATOS A EFECTOS DE NOTIFICACIONES:

Helbidea / Domicilio	Herria / Población	P.K. / C.P.	Probintzia/ Provincia
E-mail :		Telf:	



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

ADIERAZTEN DUT / DECLARO:

- | | |
|--|--|
| ☐ Diru-laguntza publikoak itzultzeko edo zigortzeko prozeduran murgildua ez nagoela | ☐ Que no se halla incurso en procedimientos de reintegro o sancionadores de subvenciones publicas |
| ☐ Diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzearekin penalki edo administratiboki zigortua ez nagoela. Era beran, gaitasuna kentzen duen legezko debekurik ez dudala; eta ez dudala 4/2005 Legea hautsi, otsailaren 18koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako dena | ☐ Que no he sido sancionado/a penal ni administrativamente con la perdida de la posibilidad de obtener subvenciones o ayudas publicas. As mismo, declaro no estar incurso/a en prohibicion legal alguna que me inhabilite para ello, y que no he incurrido en discriminacion por razon de sexo, en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, de Igualdad de Mujeres y Hombres. |
| ☐ Zerga betebeharra eta Gizarte Segurantzarekin egunean dituela egunean dituela. | ☐ Que me encuentro al corriente de mis obligaciones fiscales y con la Seguridad Social. |
| ☐ Jarduera izena emanda dagoela Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan (JEZ). | ☐ Que la actividad se encuentra en situacion de alta en el IAE |
| ☐ Enpresak kontratatutako beharginak, gehienez, 10 direla. | ☐ Que el numero de trabajadores contratados por la empresa no es superior a 10 |

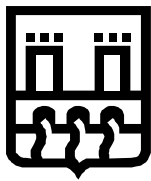
Deialdia arautzen dituen oinarriak ezagutzen eta onartzen ditudala adierazten dut.

Declaro que conozco y acepto las bases que rigen la convocatoria

Durango, 2020 ko _____ ren _____ (e)an / En Durango, a _____ de ____ de 2020

Eskatzailearen sinadura
Firma del solicitante

Sozietatearen sigilua



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

ANEXO II. ERANSKINA

HIRUGARRENAREN FITXA / FICHA DE TERCERO

MUGIMENDU MOTA / TIPO DE MOVIMIENTO

BERRIA / ALTA

☐

ALDAKETA / MODIFICACION

☐

DATU PERTSONALAK / DATOS PERSONALES

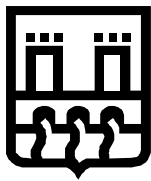
NAN / NIF	
IFK / CIF	
Izen-abizenak / Nombre y apellidos (edo sozietate-izena /o razon social)	
Helbidea/ Direccion	
Herria / Poblacion	
Posta Kodea /Codigo Postal	
Lurraldea / Provincia	
Telefonia / Telefono	
E-maila / e-mail	

BANKETXEAREN DATUAK / DATOS BANCARIOS

BIC	
Bankuaren izena / Nombre del banco	
IBAN	

Sinadura / Firma

Data / Fecha



ANEXO I. ERANSKINA
Atxikitze eskaera / Solicitud adhesión

Behean sinatzen duenak adierazten du erreferentziako enpresaren ordezkaria dela eta enpresa horren ordezkaritza burutzeko botere nahikoa duela, eta botere hori erabiliz, "BONO DENDA" kanpainari atxikitzea egiteko eskatzen duela.

El/la abajo firmante, declara ser representante de la empresa de referencia y que ostenta poder suficiente para ejercerla, y que en uso de esa representación, solicita su adhesión a la campaña "BONO DENDA"

ESKATZAILEA / SOLICITANTE:

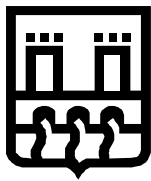
Izen-deiturak / Nombre y apellidos			NAN / DNI
Helbidea / Domicilio	Herria / Población	P.K. / C.P.	Probintzia / Provincia
E-mail:		Telf:	
Eskatzaileak sozietatearen duen kargua Cargo que la persona solicitante ocupa en la sociedad			

HONAKO SOZIETATE HAU ORDEZKATZEN DUELA / EN REPRESENTACION DE LA SOCIEDAD:

Sozietatearen izena / Razon social			IFK / CIF
Izen komertziala / Nombre comercial			
Elkartearen egoitza / Domicilio social	Herria / Población	P.K. / C.P.	Probintzia / Provincia
E-mail :		Telf:	

JAKINARAZPENAK JASOTZEKO DATUAK / DATOS A EFECTOS DE NOTIFICACIONES:

Helbidea / Domicilio	Herria / Población	P.K. / C.P.	Probintzia / Provincia
E-mail :		Telf:	



DURANGO

Udala • Ayuntamiento

ADIERAZTEN DUT / DECLARO:

- | | |
|--|--|
| ☐ Diru-laguntza publikoak itzultzeko edo zigortzeko prozeduran murgildua ez nagoela | ☐ Que no se halla incurso en procedimientos de reintegro o sancionadores de subvenciones publicas |
| ☐ Diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzearekin penalki edo administratiboki zigortua ez nagoela. Era beran, gaitasuna kentzen duen legezko debekurik ez dudala; eta ez dudala 4/2005 Legea hautsi, otsailaren 18koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako dena | ☐ Que no he sido sancionado/a penal ni administrativamente con la perdida de la posibilidad de obtener subvenciones o ayudas publicas. As mismo, declaro no estar incurso/a en prohibicion legal alguna que me inhabilite para ello, y que no he incurrido en discriminacion por razon de sexo, en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, de Igualdad de Mujeres y Hombres. |
| ☐ Zerga betebeharra eta Gizarte Segurantzarekin egunean dituela egunean dituela. | ☐ Que me encuentro al corriente de mis obligaciones fiscales y con la Seguridad Social. |
| ☐ Jarduera izena emanda dagoela Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan (JEZ). | ☐ Que la actividad se encuentra en situacion de alta en el IAE |
| ☐ Enpresak kontratatutako beharginak, gehienez, 10 direla. | ☐ Que el numero de trabajadores contratados por la empresa no es superior a 10 |

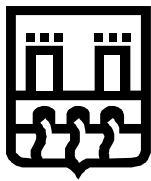
Deialdia arautzen dituen oinarriak ezagutzen eta onartzen ditudala adierazten dut.

Declaro que conozco y acepto las bases que rigen la convocatoria

Durango, 2020 ko _____ ren _____ (e)an / En Durango, a _____ de ____ de 2020

Eskatzailearen sinadura
Firma del solicitante

Sozietatearen sigilua



ANEXO II. ERANSKINA

HIRUGARRENAREN FITXA / FICHA DE TERCERO

MUGIMENDU MOTA / TIPO DE MOVIMIENTO

BERRIA / ALTA

☐

ALDAKETA / MODIFICACION

☐

DATU PERTSONALAK / DATOS PERSONALES

NAN / NIF	
IFK / CIF	
Izen-abizenak / Nombre y apellidos (edo sozietate- izena /o razon social)	
Helbidea/ Direccion	
Herria / Poblacion	
Posta Kodea /Codigo Postal	
Lurraldea / Provincia	
Telefonia / Telefono	
E-maila / e-mail	

BANKETXEAREN DATUAK / DATOS BANCARIOS

BIC	
Bankuaren izena / Nombre del banco	
IBAN	

Sinadura / Firma

Data / Fecha



DURANGO
Udala • Ayuntamiento
.....

DURANGO GABON- BONOIA 2020 – BAJA

Behean sinatzen duenak adierazten du erreferentziako enpresaren ordezkaria dela eta enpresa horren ordezkaritza burutzeko botere nahikoa duela, eta botere hori erabiliz, "GABON BONOIA" kanpainari bajan ematea eskatzen duela.

El/la abajo firmante, declara ser representante de la empresa de referencia y que ostenta poder suficiente para ejercerla, y que en uso de esa representación, solicita su BAJA a la campaña "GABON BONOIA".

Izen-abizenak Nombre y apellidos	
NAN DNI	
Saltokia Comercio	
Data Fecha	

Sinadura
Firma